Toronto's Toka Budokan Kendo Club Take Most Honors In U.S. Meet

LANSING, Mich. — Amidst a flurry of clashing "shinais" (bamboo swords) and chilling "kiais" (shouts), the Toka Budokan Kendo Association of Toronto emerged with top honours here recently at the Michigan State University Kendo Tai Kai (tournament and demonstrations) sponsored by the Mid-Western Kendo Federation of the United States of America.

Participating at this second M.S.U. Tai Kai were: Chicago Kendo Club — Chief Instructor Frank Matsumoto, 5th dan; Japanese Canadian Cultural Centre Kendo Club (Toronto) — Chief Instructor Morito Tsumura, 6th dan and Shigetaka Kamata 5th dan, Coach of the J.C.C.C. Children's Kendo Team; Michigan State University Kendo Club — Chief Instructor, Tatsuo Hayashi, 5th dan and Masamitsu Wake, 4th dan; New York Kendo Club (Children's division) — Chief Instructor and coach, Ishizuka-sensei, 4th dan; Toronto Toka Budokan Kendo Association — President, Larry Nakamura 5th dan, Chief instructor Masatoshi Tagawa, 5th dan and Assistant Chief Instructor Shigeo Kimura, 4th dan.

Among the highlights of the tournament were various "Budo" demonstrations. An "Iiado", a display of concentration and swordsmanship demo was performed by Ishizuka-sensei of New York.

Matsumoto-sensei and Izumi-sensei (4th dan), both of Chicago, displayed fine form as they demonstrated "Kendo no kata".

History was also made at this second M.S.U. meet as it was the first time a special Children's Kendo tournament was held in North America.

Larry Nakamura, President of the Toronto Toka Budokan Association said that he was encouraged and delighted by the enthusiasm shown by the young kendoka. He also added that he hoped that this "first" would serve as a precedent in the development of future children's tournaments in kendo.

With six teams entered in the Main Team event, including a

(Cont. on P. 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII — 91 FRIDAY, NOVEMBER 29, 1974 Toronto, Ont.

Yank Racist Columnist Still Yapping It Up

(Rafu Shimpo)

LOS ANGELES. — During the summer months of 1972 readers of Japanese American vernacular newspapers became acquainted with the writings of and historical perceptions forwarded by Gardena Valley News columnist Lillian Baker, a.k.a. Miss Elbee.

In her newspaper columns and, more recently, on radio talk shows, Mrs. Baker has continued her one-woman campaign to justify the internment of 110,000 persons of Japanese ancestry during World War II.

To give a cursory history of Baker's involvement with the World War II internment issue; Mrs. Baker's initial reactions stemmed from an exhibit of artworks from the Manzanar camp and a statement of support made by former Speaker of the California State Assembly, Bob Moretti. Mrs. Baker's sensibilities were further grated by the erection of a historical landmark at the site of the north-central California camp. The use of the wording "concentration camp" on the historical plaque sent Baker off on a tirade to have the monument removed.

Feeling Mr. Baker's justifications for Japanese American internment during World War II, had been more than refuted in that fiery dialogue on the pages of this paper two summers ago, The Rafu Shimpo not wanting to become a public relations outlet for Mrs. Baker, has watched over her with only mild amusement as she continued to assume her contrived postures on various forums.

Recently however, Mrs. Baker saw fit to re-ignite the controversy in the form of a tangential personal attack on an old nemesis, Calif. State College Dominguez Hills history professor, Dr. Dow T. Hata.

In a letter to the editor of the Gardena Valley News and in Her "Point of View" Column, Mrs. Baker once again stated her views on war relocation.

The Rafu Shimpo feels that an important precedent was set in a reply to Mrs. Baker's most recent article. Mas Fukai, a Nisei Gardena City Councilman; veteran of the camp experience and of service to his country in the armed services; devoted community youth program organizer. . . not one easily termed a "rabble rouser," but instead one who would more comfortably fit in the stereotype of the Nisei as "The Quiet American,"' Fukai has stood to be counted. Refreshing our memories to the gross injustices meted down upon American citizens of Japanese ancestry, The Rafu Shimpo feels that Fukai has done what many Nisei in similar positions and social orientations have not had the fortitude to do.

Councilman Fukai's letter appeared originally in the Gardena Valley News, Nov. 6, 1974.

Dear Editor:

On Oct. 31, 1974 your paper carried two columns regarding the World War II evacuation of Japanese Americans on the West Coast. Both articles were zealous expressions of a Lillian Baker. I am writing to question the validityof her statements, and the attitudes and motivations that are reflected in them. I also feel it necessary to share some of my first-hand accounts of what actually took place.

First of all I wish to commend Dr. Don T. Hata for speaking up. Far too often, Japanese Americans are considered to be quiet and passive. It is ironic that Dr. Hata should be criticized for breaking the negative stereotype and for bringing up the history of the concentration camps in America as he, a Japanese American historian perceives it.

I encourage him to keep telling it like it is, that people must know and accept the truth about our history. But my primary intention here is not to defend Dr. Hata (for I feel he is quite capable of defending himself), it is more to challenge Mrs. Baker's claims to speak

Cont. on Page 2

Average Age Of Nisei Is 48.6 Years

LOS ANGELES. — Average age of the second generation Japanese is 48.6 years, according to the recent findings by the Rev. Dr. Masumi Toyotome of the Missionary Strategy Agency research committee.

Using the mortality table utilized by most life insurance companies, Dr. Toyotome said 25 per cent of the Nisei living today will have died in 17 years and 50 per cent in 26 years.

In the case of Nisei who are 65 years old now, a fourth of them will be dead within the next seven years and half of the survivors will succumb within 12 years.

Bank Employees Run Down Shooting Bandit

OSAKA. — A gunman broke into a downtown Osaka Bank recently, wounded two employees and ran off with 3.6 million yen ($12,000) but was caught promptly by two other bank employees, police reported.

The two wounded employees were reported in fair condition in a hospital, police added.

The 33-year old robber, identified by police as Takamitsu Murata of Osaka, fired several shots as he entered the bank shortly after it closed, police said.

Two bank employees chased him for some two blocks and held him at an underground shoping center, they said.

Japan Shipbuilding Tops

TOKYO. — In the 1630s, when Japan had shut itself off from the world, an imperial decree forbade the building of large ocean worthy ships.

Today, Japan builds almost half of the world's tonnage, or more than 20 times United States production, National Geographic says.

Three Japanese Canadian Men Successful In B.C. Elections

VANCOUVER, B.C. — Who says Japanese Canadians are afraid of politics? There's three in British Columbia who aren't. They entered B.C.'s annual municipal elections recently and all came out winners.

In Kelowna, B.C., the top voter-getter for all of the 9 aldermanic seats was Mr. George Hasegawa. He garnered 8,633 votes.

In Revelstoke, B.C., Mr. Yosh Shoji was elected School Trustee, a seat that lasts for two years. Mr. Shoji's father was one of the first J.C. families moving to Rovelstoke during the war. Hih father was also Acting-mayor of the town at one time.

In the old evacuation village of Slocan, the single aldermanic seat was captured by Mr. Stan Doi. In this contest his nearest rivals were Gordon Teneycke at 37 votes, and Michael Motz with 1 vote.

Japanese Going Wild Over Exotic "Cherry Blossom" (HORSE) Meat

By KEN YOSHIDA

TOKYO. — A Tokyo restaurant proprietor with a speciality says, "Some people come here just for the taste of it. Some men want to charge up their virility. Some women want to make their skin tender. And some people eat it to enhance their health."

The speciality is horsemeat.

The Japanese are not big meat eaters. But restauranteur Minoya Nagase said that when he has pot-boiled horsemeat on the menus, customers line up outside before opening time.

His Minoya Restaurant is one of the few in Tokyo specializing in horsemeat, called cherry blossom meat in Japan because of its rosy color. It has long been a favorite of some Japanese. Sometimes it is cooked with vegetables or is eaten raw in sauce-dipped slices.

"I wonder why more people don't eat it," Nagase said. "The horsemeat has no special odor. It tastes good. It is nutritious and, since it comes from specially raised horses, the meat is tender.

"Horsemeat is high in protein and in vitamin A," he added. "Since it is also juicy and has no fat, it is good for those with arteriosclerosis."

Arteriosclerosis is a thickening of the arteries. Some medical researchers say beef and other fatty foods contribute to the condition, which impedes the blood flow and increases the danger of a heart attack.

Horsemeat in Japan is not a substitute for beef as it is in some other countries. It costs about $3.80 per pound for ground beef.

"Beef may be out of reach for many, but horsemeat is even harder to come by," said one government official. "And unlike Western people, we are not so crazy about meat as to look for a substitute in the first place."

The Japanese eat only an average of seven pounds of beef per year, compared to an average of nearly 150 pounds in the United States.

The Japanese consumed 46,580 tons of horsemeat last year, but only 6981 tons of it came from Japan. The rest was imported from Latin America.

Nagase says there are so few horsmeat dealers in Tokyo that sometimes he must purchase the meat at Hokkaido, about 500 miles away, to get an adequate supply.

Kendo . . .

very singular Women's team from Toronto, the results were: 1st — Toka Budokan Kendo Association; 2nd — Chicago Kendo Club; 3rd — Michigan State University Kendo Club.

In the Black Belt Individual event the winners were: 1st —

(Cont. from Page One)

Peter Lind, 3rd dan, Toka Budokan; 2nd — Lew Hemi, 1st dan, M.S.U.; 3rd — Richard Tizzard, 1st dan, Toka Budokan.

In the Under-Black Belt event, the winners were: 1st — Isao Itani, M.S.U.; 2nd — Jim Underwood, J.C.C.C.; 3rd — Pearl Yee, Toka Budokan.

Twenty participants entered the Special Children's Kendo tournament. The results were: 1st — 16 year old Alan Matsumoto, Chicago Kendo Club; 2nd — 14 year-old Ishizuka, son of Ishizuka-sensei, New York Kendo club; 3rd — 11 year old Naomi Nakamura, Toka Budokan Kendo Association. — Staffs.

Racist . . .

(Cont. from Page One)

on my behalf and on behalf of thousands of Japanese Americans who directly bore the insult of evacuation.

I find it hard to understand Mrs. Baker's motivation. It appears she is eager to take issue and argue with anyone who regards the evacuation as an unjust experience. She chooses to speak at me and for me, yet I was there and she was not.

She plans to testify in the State Assembly, yet she is outside of the Japanese American experience and all of her accounts are inherently secondhand. It was interesting to read her quotations from one evacuee's view of the camps. By reading this account, one would suspect that most Japanese Americans would jump with joy at the chance of returning to camp if evacuation were to occur again. This is ridiculous.

What Mrs. Baker fails to recognize is that her source may be referring more to the racial hysteria of the dominant culture outside of camp, than to the comforts within the barbed wire.

Through her arbitrary use of one person's account, Mrs. Baker attempts to paint a rosy picture of confinement, but I assure you, as a man who went through the internment period in my middle teens her picture is far from reality.

In my memory, there are incidents that took place in camp that were incredible. I will never forget the 16-year old boy who was shot to death by the camp guards. I cannot erase the images of the young women who were raped at gunpoint. I remember the times playing catch when our ball would go over the fence and the guard would tell us to get it. When we did, they would start firing their guns and laugh at us. This is the side of the camp experience that Mrs. Baker would rather remain ignorant of.

Mrs. Baker would tell us how our families were kept together and implies that relocation helped the family unit. The fact is in many instances, families were separated during part or all of the war years. She would also have us believe that one-room living quarters with thin partitions, that large mess halls where families did not have to share the same table, that communal toilets and showers are not only normal, but encouraging of a healthy family life.

Mrs. Baker would claim that the schooling, the medical care, and the social and cultural opportunities were more than adequate. To really believe this borders on the absurd when one considers that the camps were located in the most isolated, forsaken parts of the country.

Most of the resources and advantages that we did manage to have were of our own making. I can recall that my teachers had no college degrees or that my brother-in-law nearly died from a simple appendicitis.

Our own parents and grandparents had to invent nearly all of the recreational, cultural and material experiences. Mrs. Baker has no comprehension of the personal hardship, disgrace and loss suffered by Japanese Americans and she has no right to infuse her judgement into the evacuation experience.

I further resent Lillian Baker's statement that we were placed in camp "to protect us." Certainly offenders are removed from society for the protection of the rest of society, not for the protection of the offender. Mrs. Baker's attempts to give her argument logic by citing the Supreme Court ruling by 6 - 3 decision that evacuation was constitutional.

To this, I have two responses. First, the decision itself demonstrated that three members of the Supreme Court would have agreed with Dr. Hata that evacuation was unconstitutional and did not carry atmosphere of unanimity as Mrs. Baker would have one believe. Second, nowhere does Lillian Baker address her remarks to the fact that in this nation's legal system, one is "innocent until proven guilty," and that in the case of evacuation, there was no trial by court, no due process of law, and worse, Mrs. Baker fails to note that there was not one single incident of threat to the national security on the part of Japanese Americans to warrant confinement.

There is still another contradiction that I find in Baker's thinking, that being the comparison drawn between camps in Russia and camps in the United States. To this I would remind her that this is not the Soviet Union, and I and most of my fellow Japanese Americans are American citizens, who believe in the highest American standards and traditions.

A final comment, Mrs. Baker states that Dr. Hata refuses to debate. If this is true, it appears to me that there is some wisdom in his judgement, but while I cannot speak for Dr. Hata, I will willingly avail myself to openly discuss the situation of evacuation camps in America whenever Mrs. Baker can find the time to seriously examine the realities of the Japanese American experience.

And, although I have not dug up written documents, I am aware that they exist in substantiation of my position. I believe that my own real and personal experience provides for enough response to Lillian Baker, because my memory is clear, and because I was there. And, I want to make my point that I am not insisting on the term concentration camp. My objection is Baker's portrayal of camp life as a pink tea party.

Mas Fukai

The New Canadian
A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D-0366
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor
479 QUEEN ST. WEST Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

CHARTERED Accountant's office has opening for a chartered accountant or finalist, intermediate, and senior CGA or RRA student fully qualified bookkeepers. Apply Junn Kashino & Associate 252-3513.

HOUSEKEEPER required to live in and care for 2 children with general house duties. Own room provided. Location Downsview. For further information contact, Mrs. Nakamura 266-45-54 (days), 261-9967 (evenings).

Room For Rent

ONE furnished room for rent, use of kitchen. For man. Pape and Danforth, Phone After 6, 465-1696 (Toronto).

Business Personal

DO YOU want to learn English? Private lessons to help you improve your speaking. Lessons given at your home if desired. Call 961-0982 (afternoon).

Use New Canadian Ads For Best Results

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
[illegible]-6300 [illegible]-4281 (Res.)

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC
425 UNIVERSITY AVE. SUITE 615, TORONTO
Phone 368-5002
(Res.) 493-2457

Bus: 961-5511 Res: 429-6206
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

JUNN KASHINO
CHARTERED ACCOUNTANT
2261 Lakeshore Blvd. W.
Toronto, Ont. M8V-1A6
Phone 252-3513

JAPANESE RESTAURANT "MICHI"
459 Church St. Phone 924-1303
328 Queen St. W. Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY NAMIKI & TANOUYE

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

OSCAR'S SPORT SHOP
SKIS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
532-4267

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Auto-Fire-Life
All Forms Of INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Bus: 449-9891
Home: 759-8317

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
Peter Sasaki
CITY-WIDE DELIVERY
TEL. 425-2122
[illegible] PAPE AVE. TORONTO

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
NEW '75 MODELS IN STOCK
1055 MIDLAND AVE. (ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East.
Repairs To All Makes

$30,000
Is an annual income commonly earned by our men, through advanced commissions with guaranteed yearly increases. Due to expansions a few opening are available for dignified sales career with no canvassing and no competition.
You must be neat, speak and write English and possess a reliable car.
532-3327
(10:00 am. — 3:00 pm.)

Personal Notes Across Canada

Obituaries

KIDO

NEW DENVER, B.C. — Mr. Rikitsuchi Kido, 92, died November 17th at Slocan Hospital. Funeral service was held on Nov. 19th at New Denver Japanese Hall officiated by the Rev. Yoshio Ono.

●

FUJIMOTO

TORONTO. — Mr. George Fujimoto passed away at his home on November 20th, 1974. Funeral service was held in St. John the Baptist Anglican Church in Mississauga. Interment Pine Hills Cemetery.

Marriages

NISHIKAWA-TSUTSUMI

TORONTO. — The Geihinkan in Yokohama, Japan was the setting on May 21st, 1974 for the marriage of Miss Sachiko Tsutsumi, daughter of Mr. Tsunekichi Tsutsumi and the late Mrs. Tomeno Tsutsumi of Namamugi, Tsurumi-ku, Yokohama, to Mr. Terry Yasuyuki Nishikawa, son of Mr. and Mrs. Taro Nishikawa of Toronto. Reception followed.

On their return to Canada, another reception was held for the couple at the Wedgewood Restaurant in Toronto. The couple now make their home in Mississauga, Ont.

HAMILTON J.C.C.A.

ANNUAL HOLIDAY FROLIC

with

John Macdonald and his band

featuring Lenny Martin

DECEMBER 28th at HILLCREST RESTAURANT

Holly-Day Room

8 P M — 1 A M

Hot French Buffet — $12.50 per person

JAPAN TOUR DURING THE NEW YEAR

Departure Nov. 23 — 8 weeks

Departure Dec. 22 — 5 weeks

Call your family or relatives from Japan during the summer holidays

EXCURSION FARE TO VANCOUVER

Plan your winter vacation in the Bahamas, Florida, and other holiday resorts

K. Iwata Travel Service

Toronto
869-1291
Res. 762-4742
162 SPADINA AVE.

Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA, CANADA

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

NOV. 24 — JAN. 23 DEC. 29 — JAN. 19
DEC. 19 — JAN. 4 NOV. 24 — DEC. 17

Japanese-Canadian MEXICO TOUR
January 26 — February 8.
TOUR Escort from Vancouver, Japanese speaking Guide
CAN JOIN TOUR in MEXICO CITY
RELATIVE FLIGHT from Japan Xmas.
DEC 22 — JANUARY 9.

For further details and reservations
Please Call or write to:
Times Square-Travel Centre Ltd.
672 No. 3 Rd. — Richmond, B.C.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Greetings Omitted Due To Bereavement

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT
Mrs. Yoshiye Oikawa,
Tokio, Shigeru & Yoko,
Mr. & Mrs. Seichi Kobayashi,
Mr. & Mrs. Dick Kumamoto
Mr. & Mrs. Tom Matsumoto

— ● —

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT
Yaye Fujii
Kichi & Mieko Natsuhara,
Tetsu & Kay Mori
Goji & Helen Suzuki,
Shig & Mary Kawasaki

— ● —

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT
Mrs. Mitsuko Shikatani
and family
Mr. & Mrs. Stanley Shikatani
Mr. & Mrs. Ron Onami,
Mr. & Mrs. George Shiozaki

— ● —

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT
Mr. & Mrs. Ken Kochi
& Family
N. Burnaby, B.C.
Mr. & Mrs. Noboru Konishi
& Family
Richmond, B.C.
Mr. & Mrs. Shohei Saito
& Family
Ashcroft, B.C.
Mr. & Mrs. Yo Hamakawa
& Family
Vancouver, B.C.

— ● —

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT
Mrs. Toyo Sasaki
10 Scotswood Road,
Scarboro Ont.
Eddy & Kay Sasaki,
Kyo Sasaki,
Sanzo Sasaki,
Shiro & Suzie Sasaki,
Mrs. Chiyo Inamoto,
Bill & Jean Tanaka

●

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT
Mrs. H. Okuma
& Family
Vauxhall, Alta.

WHOLESALE DIAMONDS AS A HEDGE AGAINST INFLATION. INVEST FIVE DOLLARS
AND OUR BROCHURE WILL BE SENT TO YOU OUTLINING THIS INVESTMENT OFFERING A GUARANTEE CLAUSE. WRITE TO
FIFTY-EIGHT FACET DIAMOND CORPORATION
1111 FINCH AVENUE WEST,
SUITE 158,
DOWNSVIEW, ONT. CANADA
M3J 2E6

FREE NHL TICKETS!

* Twice monthly draw for a pair of green NHL tickets.
* Customers purchasing merchandise $5.00 and up are eligible.

Dundas Union Store

173 Dundas St. W. Toronto

Dates And Doings

Tor. Jpnz. Adventist Church Appeal Is Success

TORONTO. — The World Service Appeal which had been conducted by Toronto Japanese Seventh-day Adventist Church during the month of October was closed earlier than expected with a good result of soliciting $1286 overpassing the goal of $1125.

The same church wishes to express deep appreciation to those who contributed to the cause.

The fund raised has been sent to the General Conference of Seventh-day Adventist Church in Washington D.C. through Ontario Conference Office at Oshawa, where the funds are collected from all over North America and will be distributed to the community centers in many parts of the world as well as in Canada and U.S. — T.S.D.A.C.

* * *

Tor-Ham. J.C. Anglers Club Xmas Party Dec. 15

TORONTO. — The Toronto-Hamilton-Toronto Japanese Canadian Angler's Club will hold their annual Christmas Party on December 15th, 3:30 p.m. at Moon Wah Restaurant. Member's wives and children over 18 years will be charged $5.00 per person. Students 12 to 17 will be charged $2.50. Under 12 years free.

The following are entries to date for trophies;

Rainbow		
John Farrell	14lb. 13 oz.	30 inches
Eichi Kondo	14 lb. 4 oz.	29 inches
Marc Yano	14 lb. 8 oz.	
Shig Harada	14 lb. 4 oz.	33½ inches
Ladies Rainbow		
Kay Nakagawa	12 lb. 4 oz.	
Pickerel		
Paul Starr	11 lb. 12 oz.	
Allan Lamb	10 lb. 12 oz.	
Brown Trout		
Allan Lamb	5 lb. 2 oz.	
Lake Trout		
Marie Muranaka	17 lb. 12 oz.	

* * *

Cenntre's Women's Auxiliary Presidents Honored

TORONTO. — In recognition of their selfless and dedicated services to the Centre over the years, the ladies who have served as presidents of the Womn's Auxiliary were honoured during the evening of the special dinner for Mr. Hosokawa. A past president, Mr. Harold Yoneyama, paid tribute to the ladies and thanked them for their contributions which too often are taken for granted.

In appreciation, each of the following ladies were presented with an engraved silver tray:

1963. Yuki Nakamura, 1964. Yone Kobayashi, 1965. Pat Adachi, 1966. Hariko Hagino, 1967. Yoshiko Fukushima, 1968. Shirley Edamura, 1969. Sue Hatanaka, 1970. Miyo Marubashi, 1971. Helen Kawaguchi, Yone Kobayashi. 1972. Kou Kitagawa, Yone Kobayashi, 1973. Yone Kobayashi, 1974. Miyo Marubashi.

Accepting the gifts on behalf of the late Mrs. Helen Kawaguchi and Mrs. Sue Hatanaka were their husbands, John Kawaguchi and Tom Hatanaka.

The Women's Auxiliary was founded in 1962 with Mrs. Yuki Nakamura presiding and since that date she has been the mainstay behind every major project conducted by the Centre, aside from filling it with her services in catering and a helping hand in last-minute emergencies. — J.C.C. Centre.

The only same plane 747 service
Toronto to Tokyo

CP Air will whisk you non-stop from Toronto to Vancouver on our beautiful new Orange 747 Executive Jet. And as you cross Canada, you'll be treated to non-stop service and hospitality too. By some of the most friendly and skillful people in the sky.

. . . . without changing planes in Vancouver its non-stop 747 service to Tokyo. Our multi-lingual flight attendants will seve you international cuisine twice in flight.

With beautiful china and silverware. Then before you know it you're in Tokyo.

CP Air's 747 aircraft operate every day of the week between Toronto and Vancouver. And three times a week (Wednesday, Friday and Sunday) from Vancouver to Tokyo.

Specify CP Air to your travel agent. We'd be honoured to welcome you abroad.

CP Air

Yamada Still Leading CJHL Action With Narrow Lead As League Tightens

TORONTO. — Last Sunday in the CJHL, Japan Camera upset league leading Yamada Studio 3 - 2. Urabe Insurance, on the other hand, blew a 4 - 2 lead and a possible chance to take over first place, were trounced by Turf Cleaners 8 - 5 and remained in second place tied with Japan. Turf still remains at the bottom but has been coming on strong as they picked up their second win in a row.

Gary Nasu played yet another brilliant game for the Cameramen. He scored the winning goal and picked up one assist in leading Japan to a 3 - 2 victory over the Studiomen.

Japan took a 2 - 1 lead in the first period. Defensman Richard Matsumoto from Gary Nasu scored a power-play goal and Al Inamoto assisted by Rick Mori and Richard Matsumoto tallied on a breakaway. Ray Suginomori from Wayno Nishihama and Stephen Yasuda replied for Yamada.

Yamada scored the only goal in the second as Roy Kobayashi converted a centering pass from Stephen Yasuda to tie up the game. This set the stage for the winning goal by Gary Nasu from Al Inamoto and Daley Baba in the final minute of the third period.

Last Week's C.J. Hockey Action

TORONTO. — Two upsets occured last week in the CJHL as top ranked Y. Studio 6 - 3 and Turf Cleaners surprised Japan Camera 4 - 3.

The Tanaka line finally came to life for the first time this season as they accounted for three of Urabe's six goals. On the other hand, Jeff Kawasaki played another outstanding game for Yamada as he scored two goals in a losing cause. Kawasaki has scored five goals in the last two games and ten goals in the season, highest in the league.

Dennis Tanaka made it 1 - 0 for Urabe in the first period assisted by Sam Tanaka and Paul Sunohara. But Yamada knotted the score only seconds later on a goal by Jeff Kawasaki from Wayne Nishihama.

The second period was all Urabe's as they banged in three goals by Dave McLean. Gary Kawaguchi, on a beautiful three way passing play with Gary and Al Tanaka, backhanded the puck into the net to make it 2 - 1 for Urabe. Paul Sunohara assisted by Dennis Tanaka and Andy Hayashi made it 3 - 1 on a slap shot from an almost imposible angle. Then Al Tanaka scored on a breakaway from Gary Kawaguchi.

In the third, Yamada almost tied up the game as Jeff Kawasaki scored a breakaway goal. Then Stephen Yasuda from Roy Kobayashi and Wayne Nishihama closed the gap to 4 - 3. Seconds later the Studiomen had seemingly scored the tying goal but the whistle had gone before the Yamada player put it into the net. Although the puck was still loose, the referee was screened by the goalie and thus ruled the play dead. This seemed to knock the steam out of the Yamada offense. Gary Tanaka assisted by Norm Ichiyen and Andy Hayashi made it 5 - 3. Finally, Yamada pulled the goalie but Andy Hayashi fired a long shot into the empty net to end the game.

In the second game, Japan Camera outplayed Turf Cleaners but the scoreboard read differently. Two late period goals by Turf changed a 3 - 2 deficit into a 4 - 3 victory. Ben Murata from Al Ikeno tied the score and then only fifteen seconds later Chuck Saito, who floated a long wrist shot that fooled Rick Matsumoto, scored the winning goal.

The second period was all Japan as they fired in two goals to Turf's one. Gary Nasu and Richard Nabeta were the devastating combination. Gary Nasu fired a shot which bounced off Richard Nabeta. Nasu then picked up the rebound and fired it into the net to make it 2 - 1 for Japan. Richard Nabeta converted a pass from Gary Nasu to score Japan's third goal. Randy Maeda from Chuck Saito scored on a two on one break for Turf in the second.

In the first period, Japan and Turf exchanged single scores. Jim Abe from Harold Tohana and Brian Kitamura made it 1 - 0 for Turf while Rick Mori assisted by Danny Tsujiuchi accounted for the Cameramen's first goal.

In the second game, a record thirteen goals were scored as Turf Cleaners came out on top of this high scoring spree over Urabe Insurance 8 - 5. Eight goals alone were scored in the first period. The game was marked by poor goaltending and sloppy defensive work. In the end, Turf made the fewer mistakes and thus won the game.

Turf started the ball rolling which never stoped until the end of the first period as Harold Tohana tipped in a pass from Jim Abe. Urabe then scored two goals. Andy Hayashi from Don Kohara scored on a long, low slap shot from the blueline which clearly beat Matt Nakamura and Paul Sunohara assisted by Dennis Tanaka and Danny Higashi scored the second. Brian Kitamura from Chuck Saito tied it up for Turf. Again, the Insurancemen fired two goals. Andy Hayashi firing his second goal of the game on a breakaway set up by Gary Tanaka and then Gary Tanaka scored from brother Al to make it 4 - 2 for Urabe. Turf bounced right back and rapped in two goals of their own. Randy Maeda scoring the first of his two goals from Harold Tohana and George Anzai and Chuck Saito on another of his floating wrist shots tied up the game.

Both teams finally settled down in the second period as they played fairly even hockey. Then Turf blew Urabe right off the rink with three quick goals. One at the end of the second period and two at the beginning of the third. Brian Kitamura scored his second goal assisted by Jim Abe and George Anzai. Randy Maeda opened the scoring in the third on a gift from a Urabe defender. Assists were credited to Barry Akiyama and Harold Tohana. A few seconds later Barry Akiyama from Chuck Saito made it 7 - 4 for Turf. Urabe made a brief appearance on the scoresheet on a goal by Paul Sunohara's second goal from Dennis Tanaka and Sam Tanaka but Barry Akiyama iced the game for Turf assisted by Randy Maeda and Harold Tohana. Altogether five men scored a pair of goals in the game. Brian Kitamura, Randy Maeda, Barry Akiyama for Turf and Paul Sunohara and Andy Hayashi for Urabe.

CJHL STANDINGS

	W	L	T	F	A	TP
Yamada Studio	4	3	0	25	20	8
Urabe Insurance	3	3	1	23	25	7
Japan Camera	3	3	1	21	18	7
Turf Cleaners	3	4	0	23	27	6

50 Golfers Participate In Last Shokokai Tourney

By T. UMEZUKI

TORONTO. — The last game of the Toronto Japanese Association of Commerce and Industry "Shokokai" golf for the season saw some 50 participants on October 5th at the Glen Eagle Golf Course.

The results of the last two games were as follows: Sept. 22nd (Consul General Trophy) at King G.C. — winner S. Matsuda, 2nd T. Umezuki (best gross), 3rd — S. Kubota.

October 5th at Glen Eagle G.C. — Winner Mikio Nakamura, 2nd — A. Kobayashi, 3rd — H. Kobayashi.

INSURANCE
Gertrude Urabe
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
STORE 366-5451.
In anticipation of freight charge increase, we brought in our christmas merchandise earlier this year.
New chinawares, giftwares, food of all kinds, old time Nippon music, they are all in now.
We are also accepting your order for the ever popular "Gift Pack To Japan"
Rice and Shoyu special sale will continue till the end of November.
Lucky Prize Winners Are: Mr. Miyazaki, B. Yoshida D. Peng, Mr. Bernstein, K. Tanaka, T. Nagata.
TRAVEL SERVICE
363-0655
If you are wondering what to get for your Issei parents, how about booking then on our escorted tour to sunny Puerto Rico?
We are going there for 7 nights 8 days stay and the cost is only $410.00
Better still why don't you come with us?
Call us today as we only have a limited space.
Group Travel To Japan
Dec. 20 March 19
July 9 Oct. 5

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING
SHINGLING
ALCAN ALUMINUM
SHEET METAL WORK
EAVESTROUGHING
STELCO STEEL
SIDING DEALER
421-3374 — TORONTO — 291-1673.
METRO LIC. B-124
NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

Authentic Japanese Cuisine
富士
FUJI
Open 7 days a week
700 Yonge St.
(at Bloor)
Free parking at rear
Reservations 923-7102-3

天氣晴朗なれど

佐藤愛子

（八〇）

雄介の寝ている奥座敷には、今朝はみごとな紅バラが活けてあった。枕もとにメロン、ガラス皿にアイスクリームが半分、溶けかけている。アイスクリームといっても、朝子がときどき牛乳屋で買ってくるような二十個の紙箱入りではない。コーヒー色をした部分とストローベリーの部分と、バニラとが段になっている。そうして雄介は例の紫八端の布団の中にフンワカと横たわり、さも気持よげにスヤスヤと眠っているのだ。

『あなた！ あなた！』

朝子は乱暴に雄介をゆり起した。

『さあ、迎えに来ましたよ。起きて下さい。失礼しましょう』

『奥さま、せっかくおやすみになっておられますのですから、どうぞ、そのままに……』

傍からハラハラしたように坂部未亡人がいった。昨日と違う柄の着物を着て、帯も帯しめも変えている。

朝子はす早くそれらを見た。坂部未亡人はゆったりした調子で、

『昨夜はあれから腰が痛まれましてねえ。ようお休みになれませなんだんです。ようやっと今しがた、お眠りになられたんですからもうちょっとこのままに……』

坂部未亡人の白粉は、気のせいか昨夜より濃い。

『昨夜のお医者さんではたよりのう思われますので、今日は専門の先生をお呼びしようと思うとりましたのですが』

『それなら帰りに病院へ寄ります』

『でも……お連れ出来ますやろうか。ひどいお痛みのようで……』

『かといって、いつまでもここにご厄介になるわけにはまいりませんし』

夫 力槌（九二歳、山口県出身）儀

去る十一月十七日零時三十分老衰のためスローカン病院にて家族、親族一同の手厚い看護のもとに永眠いたしました。追て同月十九日ニューデンバー日本人ホールに於て小野普雄牧師司式のもとに厳かに葬儀を執行いたしました。その節には遠近の皆様が多数ご会葬下さり、またご丁重なる弔辞・弔電、供花、ご香料の数々を賜わりましたことを遺族一同心より感謝いたしております。故人生前中のご交誼を厚くお礼申し上げると共に今後とも何卒よろしくお願い申し上げます。

喪主 木戸リン
長男 一夫
妻 祖代
孫 洋一
バンクーバー
女婿 川越清
長女 妻 戸江
トロント
次女 町田梅野
バンクーバー
女婿 麻生恒人
三女 妻 安子
プリンス・ジョージ
女婿 レイモン・李
四女 妻 春子
孫一同 十五名
曾孫一同 九名
友人代表 ト市 三輪駒生
ニューデンバー協和会
同 日系人合同教会

故 妻 みよ（七三歳、鳥取県出身）儀

十一月十六日午後六時、事故死により昇天いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追って十九日午後八時よりハ市クライス教会の大聖堂に於てスタート司祭により告別式を執行、翌日午前十時ウッドランド墓地に埋葬の節には悪天候かつご多忙中多数の皆様がご参列下さり丁重なる弔辞・弔電・お花及びご鉄前を賜わり、ご厚情厳に有難く遺族一同感謝いたしております。故人生前中のご交誼をあわせて厚くお礼申し上げます。

211 Holmesdale Ave., Hamilton, Ont.

喪主 門永繁次
長男 功
妻 アキ子
二男 和雄
妻 キャサリン
女婿 高岡利邦
長女 妻 イーデス
三男 孝
妻 ケイ子
四男 健
妻 花江
五男 悟
妻 チカ子
二女 知子
孫 一同
友人代表 川尻岩一
親族代表 佐近重治
濱田査
ハ市日系聖公会一同
同 婦人会一同
オンタリオ鳥取県人会

ト市金光教會

来る十二月一日(日)午後二時から月次祭を奉仕。同月十五日(日)午後二時から月次合同霊祭を奉仕致します。皆様万障お繰合せの上御参拝下さい

金光教トロント教会
243 Rhodes Avenue
Toronto, Ont.
Phone 463-1950

アップル、白菜、大根等できました

毎年のように ○マッキントッシュとデリシアス種のアップル ○白菜 ○練馬大根 ○宮重・白首大根が沢山出そろっております。四〇一公道をミササガ・ロードに入り、北へ約三マイル。「ナカ・マーケット」のサインを追って下さい。

仲マーケット
電話 四五五―八一三六
NAKA FRUIT MARKET
PHONE 455-8136

英語クラス

毎月曜及び水曜日
午後七時半―九時半
オ州政府市民局認可
Scarborough Asian Institute
1355 Warden Ave.
(South of Ellesmere Road)
Tel. 425-6760

中国工藝品

年末大賣出し

三〇%ないし五〇%割り引き。骨質麻雀、中国磁器、花瓶、皿など。（証明書付きこっとう品もあります）
ヒスイ・リング、ブローチ、ネックレス、手編みテーブル・クロース等。

CHUNG KIU,
CHINESE ARTS & CRAFTS,
418 DUNDAS ST. WEST,
TORONTO (416) 366-3703

男ありて 今日の夕餉にキムチを喰へば
その味 厳しく向ひ會ひけむ 美妻の姿

此度キムチの施設を完備しました。

▲毎日十時より八時まで（日曜休業）
▲人参茶多量入荷（電話五三一―七五五六）

三味食品 ギフト店

621 Bloor Street West, Toronto Tel. 531-7556

自動車の修繕一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス
ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE
2289 Bloor St. West
(At Runnymede)
Toronto Phone 766-4292

辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンシル
455 University Ave.
Suite 615,
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5002,
Home 493-2457

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

紳士服仕立

修繕、新調一切

電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。

野村
3460 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone 694-8653

オエン家屋賣買

ト市東エグリントン街
二六八五番地
電話二六六―四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話
二六一―二五八一

保険一切

火災、盗難、病気、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

木下律
トロント市
電話―七五九―二六三二
―七五五―七三一七

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン
PHONE 261-5194

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン

すきやき、鉄板焼き
その他日本食
営業時間―月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話 二三一―四〇〇〇

CROWN LIFE

Frank G. Yada
Mickey Yada, B. Comm.
1050 West Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone 682-6511
Res. 325-2523, 685-5886

移轉お知らせ

今回クラウン生命晩市支社はお陰様で事業日々に發展し社屋狭少のため現在のジョージャ街に一ブロックの土地を購入し、二十三階建のビルを建築する事になり、完成まで約二ヶ年半を要しますので西ペンダー街一〇五〇番に移轉致しました。私の三男ミッキーが一昨年より入社し後継として働いておりますから今後とも何卒よろしくお引立ての程お願い申し上げます。

矢田源一郎
ミッキー

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち

◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三

◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三―九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

おいしい中華料理

▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY,
126 Elizabeth St. Toronto
Phone 362-4323 — 362-0039

クリスマスやお正月の贈答品に
ピーシー産の塩ザケ、干し数の子をどうぞ

日系市議が誕生

ケローナ市会選挙で最高点

〔ケローナ〕去る十六日當市で行われた市会選挙でケローナ市代表市會議員候補九名のうち五名議席で最高得票者は長谷川ジョージ氏となつた。同氏の得票は八六三三票で次點者とは二百票近くの差があつた。●ケローナ市で日系市議が誕生したのはこれが最初である

庄司氏當選

〔レベルストック〕當市の市會選挙（十六日）で學務委員一名で任期二年に日系の庄司ヨッシ氏が當選。候補者は四人であった

土井氏當選

〔スローカン〕十六日當市で行われた市会選挙で市議一名に對し四人候補の中で土井スタン氏が見事當選

多數の若人を引きつけた工藝展

十一月二十三、四の兩日開かれたトロント日系文化會館の工藝展には六十名の人々から百八十數点の出品があり、兩日合せて四千人近い観衆が押しかけて存分に鑑賞したうえ、非賣品を除き多くの品が買い取られた。

出品者にも観衆にも三世四世という若年層が多く見かけられたのが特徴で、會館の、の有意義な催しは、賣上げもふくめ、全体として昨年よりも遥かに盛大であった。

トロント市郵便本局三時間の火事

〔トロント〕當市下町の郵便本局は二十六日早朝出火約三時間燃えつづけた結果國内各地向けのメールや小包一部が焼けた。この火事では幸い負傷者はなかった。約六十人の從業員は休み時間で職場からはなれていてあわててコートなしでビル外にとび出した。

ムンロー大臣晩市で演説

エスニック新聞大会

〔晩市〕カナダ・エスニック新聞連盟大会が十月二十九日及び三十日の両日當市ホテル・ジョージアで行われるが、金曜夜の晩さん会席上、多様文化主義の擔當大臣、ムンロー氏が演説する。

なお三十日は終日會議となり、各州各地からの代表者らが議題を追って討議、役員改選も行う。この会議にはオタワ政府からも代表者が参加する。（オ州代表者九人のうちに本社の森研三氏も加わっており、この大会に出席のため二十九日早朝出發した）

喪中につき年末年始の禮を欠きます

村尾時子
村尾俊一 ひで子
村尾讓二 たづ子
2596 East Pender St., Vancouver, B.C.

トロント 小田トメ
スカーボロ 小田俊夫
同 静枝

ソ連酒の販賣禁止を呼びかく

〔晩市〕ビーシー州内の七有力エスニック團体リーダーたちは、州政府に對してソ連からの酒類販賣を禁止するよう呼びかけた。州政府は南アフリカ共和國の人種差別政策に抗議して、同國からの酒販賣を十月から禁止したのにかんがみソ連酒にも同様措置をとるよう要請しているわけである。

通學生三百人近くに

トロント市日本語學校の現況報告

〔トロント〕トロント日本語學校は去る九月新學期を開始したが、第一及び第二校の新入學生徒は合計五十四人、新任教師六名の入れ変りがあつて全教室が一せいに授業を開始した。昨年九月以降、第一學校内のアドバンス・クラス別教室が設けられたが、同クラスへの入學希望者が急増し、第一學校内に収容しきれなくなったので、今年四月以來、市内ジャクマン街公立學校内に新分校を開校（第三學校）した。この學校の生徒數は現在九十人。以下は三學校の通學生徒數と教師數。

△第一學校（中央區）一一五人 成人部六人 教師九人
△第二學校（スカボロ）七七人 教師七人
△第三學校 九〇人 教師六人
△合計 生徒數二八八人 教師數二二人

現在の維持會員數は三三九人、賛助員一五六人、各方面からの寄付によって日語校は順調に運營されている。トロント日本商工會では一千弗の援助金を日語校に寄付した。

植松新吾
小夜
ローイ利夫
45 Gulliver Road, Apt. 507 Toronto, Ont.

山村政喜
すみ
22 Geneva Ave., Toronto, Ont. M54 2J8

森下健市
千鶴子
家族一同
77 Pleasant Blvd., Toronto, Ont. M4T 1K2

西濱孝
八重子
家族一同
247 Lauder Ave., Toronto, Ont. M6E 3H5

安齋蓮治
美代
35 Albertus Ave., Toronto, Ont.

松尾千代次
マサエ
8 Rensburg Drive Scarborough, Ont. M1K 3A3

日本語版映畫

カナダ國立映畫制作所は世界中の人々にカナダという國を知ってもらうためにこれまで各國語で海外に、フィルムを配給してきた。今度多様文化プログラムを組み國内で十九ケ國語の映畫フィルムを公開している。

扱われている内容はカナダ文化、科學、人文その他市廣く、詳しくは最寄りの國立映画制作局の事務所に問い合わせるように。なおフィルムは無料、二十四時間のみ貸出し、各自でピックトップし返すこと。トロントなら電話は三六九ー四〇九二へ。日本語版もかなり用意されている。

日本ミカンカナダ向け輸出は昨年同様（約四百万箱近く）の數量であるが、人件費や船賃の高騰から小賣りも値上りとなっている。既にバンクーバーに到着して賣行き良好とのことで、トロントでも昨年に比べ一週間早く着荷、店頭に現われている

人事消息

ニューデンバーの木戸カ植氏（九二）は十一月十七日老衰のためスローカン病院で永眠、十九日ニューデンバー日本人ホールで小野善雄牧師司式にて葬儀執行。△トロント市の松山彦一さん（五〇）は十一月二十五日夕刻自宅のソファーで心臓マヒのため急逝。告別式は二十八日夜佛教会で營み二十九日朝ハイランド・メモリアル・ガーデンス墓地に埋葬。△トロントの国領マーガレットさんは十一月二十五日死去、二十九日佛教会で葬儀が執行した。

日系人のことども

佐藤傳氏夫妻著「日系人のことども」は賣り切れ中でありましたが、また取りよせました。一部一弗
ニューカナディアン

英語 個人教授。場合により家庭訪問。電話（午後）九六一ー〇九八二（トロント）

求 お手傳いさん、住込みで二人の子供の世話及び家事をする人、個室あり。ダウンズビュウ。詳細は中村まで。（晝）二六六ー四五五四（夜）二六一ー九九六七

求 公認会計事務所で、公認会計士の資格習得中の人、簿記の有資格者を求む。連絡はジュン・カシノ電話二五二ー三五一三まで（トロント）

カラー テレビ。販賣及び修理。中古品引取り。立石四二一ー二二五九（トロント）

東京行き團体便あり

米国經由にて毎週東京行き団体便があります。詳しくは（四一六）二二二ー七〇〇〇へ電話して下さい。（竹内 夜でも可）

バザーお禮

先日のバザーには、ようこそおいで下さいました。おかげさまで、大成功に終えることができましたことを厚くお禮申し上げます

皆様方の多大なるご援助と各方面からご寄付を賜わりましたこと深く感謝いたします。と同時に、今後とも一層、法味愛樂、み教えの繁盛を念じたいと存じます。

トロント佛教会
918 Bathurst St. Tor. 4. Phone 534-4302

お正月訪日ツアー

◇出發 十二月廿 日
期間 五

□バンクーバーには格安なエクスカーション料金にて
□夏休み御家族呼び寄せツアー
□冬季ホリデーをバハマス島、フロリダにて

申込所 晩市 岩田旅行案内社
1115 E. Hastings St., Vancouver Phone 254-5101
トロント岩田旅行案内社
162 Spadina Ave. Toronto Phone 869-1291
沓掛ケン Res. 762-4742

お米のことならダンダスユニオン店で!!
徳用米として皆さんから喜ばれる
○菊米（新米）到着
最も好評のある
○三光米
○さくら米
ーいずれも近日中に到着
ダンダスユニオン店
電話 三六四ー七六九二 三六六ー三六六三
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street W., Toronto
Phone 366-3663

訪日觀光團

○出發 十二月一九日 十二月二九日
○歸國 一月四日 一月一九日

●日系人のためのメキシコ旅行（一月廿六日…二月八日）晩市より當社のものがつきそいトロントよりメキシコ市でグループに加わることも出來ます。
●呼寄せ觀光團（十二月廿二日より一月九日）
詳細はお問い合わせ下さい。

タイムススクエア旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 273-6694

アフリカの奥地から

（下）

三井 義

十八・十九世紀の尊大なヨーロッパ人アングロ・サクソン人は何もわかつて、ないくせにアフリカは野蛮であると決めてかかつて、キリスト教によつて文明を暗黒大陸にもつていつてやろうと考えた事によりアフリカ人の「反西洋精神」の種をまいた。江崎先生の考え方が十八・十九世紀の西洋人の全く無神経な考え方に似ているのが恐ろしいようです。そんな考え方でアフリカに来られたら、おそらく二十四時間以内に強制出国をくらうと思います。アフリカの殆んどの国が独立した今日、諸外国が過去のいわゆる外国が勝手に考えていた「良い考え方」とか「良い宗教」が本當にアフリカにとつて良いものであつたかどうか真剣に考えています。大体共通した結論は、どんなよい考えでも主義でも宗教でもアフリカに良いものとなり得るが、問題は「主体性」であるということです。何人でも他人の上に主義とか宗教とか生活様式を押しつける事は出来ない。外国人はただそういう考え方を紹介はできるが、それを受け入れるのは各個人の自由であるというのが結論のようです。

たとえ先生がおつしやるように「王様がヨーガの信奉者」となり「諸大臣即ち長老連中に命じて、国法によつて全国民にヨーガを行わせる」ようになつても、民主主義の考え方が一般に広まつた今日、一人一人の国民の意志を尊重せずに何ものかを上から国法によつて押しつけるやり方は革命をもたらすと思います。

もう一つ、何故大臣を長老連と言わねばならないのですか。カナダの大臣は国民の意志によつて選ばれ長老とは呼ばれない筈です。アフリカでもたとえ専制主義の政治がしかれていたとしても、大臣が国民の意志にそわないようなことをしていたら首になります。長老的な存在で行われていたエリートによる政治はアフリカではとつくに過去のものです。日本が世界の経済大国となり、西洋に於て西洋的キリスト教が果して本物であるかどうかという問いが、東洋の宗教や漢方医学やハリに対し大いに関心をもつてきたという形で出てきたことは、東洋人として日本人として誠に喜ばしい事です。アフリカでも仏教やインド教に對する関心が高まり、小生の大學でも宗教学部が課目として教えています。キリスト教の牧師でも東洋人である事から仏教の要旨を教える破目になり、今更のように自分の血の中にある東洋的なものが世界に貢献できるのだという自信を深くしてきました。世界の諸宗教が手をつないで人類の共栄のために尽すべきだと思います。その様な時点で、仏教やヨーガのような東洋的な考え方が西洋人の過去のあやまち、即ち独善的な押しつけがましい態度で外国に入つてゆくのだけは全力で避けたいものです。

初めに申上げたようにヨーガが持つ良い点には全面的に頭を下げている小生です。その伝道方法が帝国主義的な侵略という形をとらないように、アジアでもアフリカでも独立した自信をもつて自活を続けている人人に尊敬を拂つて言葉使いでも細かく気を使つて敵きたいと願つている者です。

多様性文化主義は
永久的な政府の方針です

カナダ政府は多様性文化主義はカナダ社会に欠くことのできない部面だと考慮しております。したがつて、真実且つ永久的なカナダ人の統合の礎石は相互尊敬と理解の上に成り立つものと考えています。我々の政府は當然、多様性文化主義は英佛両語主義のワク内で全的に運營し得ると信じており、双方ともにカナダの現實の一部であり、一つの包みであると考えています。

私は文化的に豊富で、しかも多様言語が話される社会のなかで育つたことは幸いであつた。国会議員、そして大臣としての現在の私の役割を通じ、私はカナダの文化的グループの権利と厚生に深い関心を寄せて來ました。おそらく私が多様文化主義を担當するに當り、私が広い視野をかち得ているのはここに大きな原因があるのであろう。

あなたたちの社会の求めに敏感な大臣として、閣議であなたたちを代表するのは私の任務であり、すべてのエスニック系文化グループの目標と努力が報いられるよう政府政策の方向付けを確立することも私の任務であります。非英系人および非佛系人のカナダにおける文化グループの貢献は、カナダの社会組織を強力に開発する英系および佛系人社会と融合するものです。

多様性文化主義は永久的な政府の方針です。その計画はさらに注意と開發が必要とされます。私はその双方を與えるよう努力することを誓います。

John Munro

Minister Responsible for Multiculturalism　Ministre chargé du Multiculturalisme

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A9
Phone 366-5005
Second class mail
registration
number [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 半年七弗(前払) 年十一弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

政局混迷の責任 田中首相が退陣

次期総裁の調整は本格化す

〔東京時事〕田中首相は二十六日、首相官邸に椎名副総裁と二階堂幹事長ら自民党首脳を招き、政局混迷の責任をとって退陣することを正式に伝え、退陣の所信を盛り込んだ声明文を手渡した。

これを受けて自民党はただちに緊急役員会を開き、二階堂幹事長から首相（自民党総裁）の辞意を伝えるとともに同声明文を読み上げ、これを了承した。田中首相は後継首班選出まで任務にはげむよう全閣僚に要請した。

一方、後継調整の中心とみられる椎名副総裁は実力者会談を招集し党近代化について協議した。椎名氏らは『話し合い』による総裁選出を軌道に乗せるための小人数の選考委員会設置も考慮している。

このように党内情勢は当面、話し合いによる調整の方向に進むものとみられるが、党内対立が激化しているだけに、なお曲折をたどることになろう。

晩市の有色家族 嫌われて移る

〔晩市〕バンクーバー市内で六ヵ月前に住宅を購入したビジョイ・シングさん夫妻と子供二人は、隣り近所に住む白系子供たちから、住宅に投石されたりケンカをしかけられること度々で我慢しきれず、ここを去ることになった。

このようなケースは過去年半の間にすでに四件も晩市内で起っている。シングさんは南太平洋のフィジ島から移住したもので、隣人のメリー・リツカさんは『よい人たちであるのに、なぜ子供たちがイタヅラするのかわからない』といっており、悪童たちの親の仕つけが悪いからだとほのめかした。

年収五十万弗以上も ハリ療治者ボロ儲け

〇…カナダ・ハリ公園々長エリー・カス博士は今週非公認でドクターの資格のない者がハリ治療で一年間に五十万弗も儲けることができると警告した。ハリの治療をうけて病気がなおるか否かの如何を問わず、ハリを打ってやるだけで、これだけの儲けがあるというのである。

〇…したがってカス博士らの公園はハリの効果について全国的に調査をはじめている。ハリ治療をうけた患者で、ドクターのすすめによりハリ治療をうけたか否かについての情報提供を求めている。ハリだけあれば誰でもが患者を治療することが可能であって、患者を保護する法令がいまのところ全くないとカス博士は指摘している。

〇…オ州内にはハリ治療を行っている人が五十人ないし百人あり、一回の治療費は二十弗から二十五弗、ハリ施療者は一日に三十五人ないし四十人の患者をみるから、一日の儲けはぼろいとカス博士はいっている。

誤解招く 不徳の至りだ

田中首相の退陣声明の要旨

〔東京時事〕田中首相の退陣声明要旨は次の通り。

△わたしはフォード大統領の来日という歴史的な行事がつつがなく終了し、日米友好のいしずえが固まったこの機会に内閣総理大臣および自民党総裁を辞任する決意をした。政権担当以来、わたしは決断と実行を肝に銘じ、日本の平和と安全、国民生活の安定と向上のため、全力投球を続けてきた。

△しかし最近の政局の混迷が、わたし個人にかかわる問題に端を発していることについて、国政の最高責任者として政治的、道義的責任を痛感している。わたし個人の問題で世間の誤解を招いたことは公人として不明、不徳の至すところであり、たえがたい痛苦を覚える。

△わたしはいずれ真実を明らかにして国民の理解を得たいと考えている。いま国の内外には緊急に解決すべき課題が山積している。政治には瞬時の停滞も許されない。自らの進退を明らかにしたゆえんである。

港とり壊し 『むつ』嫌わる

〔青森〕日本唯一の原子力船『むつ』のため建造された當市の港湾施設の一部は今週から取りこわしが開始された。『むつ』が碇泊することで、付近の漁場を汚染すると漁業団体からはげしい反対があがっているからである。

『むつ』は二年半以内に他の適当な港に移すことを政府は確約している。そのためすでに青森の港湾施設とりこわしにかかったもので『むつ』は母港をもたぬ厄介な原子力船とみなされている。

福岡の米領事館 國旗を焼かる

〔東京時事〕先週末福岡市の米国領事館に過激派学生風の男三人が乱入、米国旗を焼き、火えんビンを館内に投げこむ事件があったが三人は警備に当っていた福岡中央署員に建造物侵入などの現行犯で逮捕された。

犯人は三人とも黙秘しているが、何れも二十才前後で學生風である。領事館員には負傷はなかったが、領事が右手をバットで打たれて軽傷をおった。

食糧援助 カナダに感謝

ガンジー首相、移民制限も喜ぶ

〔ニューデリー〕インドのガンジー首相は、食糧不足にあえいでいるインドにとって、カナダの食糧供出オファはまことに有難いと感激している。ガンジー首相は世界各国が、ローマで食糧会議を開いたが、多くの国々の代表は『世界平和』を叫んだものの、平和だけでは空腹は満たされないと語った。

さらに同首相は『この会議で最も明るい一種の望みを持たせたのは、カナダが向後三年、数百万トンの小麦をキャン国に送り込むことを約束したことだけであったといっている。またカナダが移民規約を厳重化したことも歓迎、インドから有能技術者がカナダに移住することが防がれることになるとして、この事態を喜んでいる。

戦略兵器 制限合意

〔東京時事〕ウラジオストック郊外で開かれた米ソ首脳会談は先週末で終了、共同声明が発表された。会談の結果米ソ両国首脳は、攻撃用戦略兵器の数的制限に関して合意に達した。

これで停滞していた第二次兵器制限交渉のガイドラインが設立され、七五年中の合意に向って大きく前進する見通しとなった。

英佛両語の解る 公務員數倍增

英・佛両語がカナダ公用語である結果、両語の解る公務員は最初二万五千人見當でよかろうと見られていたが、今や五万三千人は必要になろうと見られており、それに要する費用も三億四千五百万弗 かかるといわれる。

ツルドー夫人は 記者にならぬ

〔オタワ〕カナダ一流の婦人雑誌シャタレーンのパートタイム記者になる事を約束したツルドー夫人マーガレットさんは『私のしたいことが余りに大げさに報道されたので、當分なにもしないことにした』と今週發表した。

一方、議会では保守黨主スタンフィールド氏が、マーガレットさんの訪日旅行をヤリ玉にあげ『首相夫人はもう少しレンチョウに行動してもらいたい』と非難するなど、マーガレットさんはうんざりした氣分になっている。

住宅值一割增し

〔トロント〕新任のカナダ土地家屋売買業者協会会長は今週、カナダ国内の住宅価格は一九七五年度には一〇%の値上りになるだろうと予測した。需要の供給を追い越している現状が續くからであるとしている。

ク州で人氣の闘犬で 二十二人が逮捕さる

〇…米国から押し上ってきた『闘犬』（犬と犬の闘い）が二、三年ほど前からクベック州に流行しだし、最近は大掛りな賭けとなるまでに發展。クベック州警は先週末、モ市北方十五マイルのブレインヴィルで闘犬に加わった二十二人の男を逮捕し、負傷した犬三匹をつかまえた。

〇…州警は州内各地でこっそりと行なわれている闘犬を十一ヵ月間も調査してきたもので、動物愛護協会とも協力して、この血みどろな犬のファイトの防止にのり出した。最高罰金五百弗または入獄六ヵ月となっている。

〇…調査によると、闘犬で米加の犯罪団が背後に動き一試合で一人が五万ドルも賭けるというほどの大規模な賭け事になってきているという。ブレインヴィル事件をきっかけに、こんご續發現場での逮捕があるものとみられている。

ト市本局 新聞受付けぬ

別項所報の通り、トロント市郵便本局の三時間にわたる火事による被害（損害約百五十万弗）のため本局は第一種郵便物（手紙など）のみを目下受付けており、第二種の新聞で日刊紙だけはスペースがありしだい受け付けることにしている。したがって本紙の二十九日付け新聞は社内に一時保留することになろう。

この火事のあった翌早朝、またもや本局内ビルで出火、局員がみつけて消火させた事件が起った。警察では最初の火事と次の出火は同一人の放火仕業だとにらんで調査をすすめている。第二回の火事ではほとんど被害はなかった。